

REVISTA DE GERONA

(LITERATURA—CIENCIAS—ARTES)

ÓRGANO DE LA

ASOCIACIÓN LITERARIA

MDCCLXXXII

TOMO VI

Pr-81,843

GERONA:

IMPRESA DEL HOSPICIO PROVINCIAL



MINISTERIO
DE CULTURA



ÍNDICE

DE LOS AUTORES Y SUS COMPOSICIONES

ANÓNIMOS

La Fiesta mayor (poesia).	152.
A una ponçella (idem).	212.

ARABIA Y SOLANAS, RAMON

Remitido de la «Associació d' excursions catalana.» . . .	351.
---	------

ASOCIACIÓN LITERARIA

Programa de premios para el certámen de 1882.	225.
Lista de las composiciones presentadas y títulos y lemas de las premiadas.	319.

ASOCIACIÓN PARA EL FOMENTO DE LAS BELLAS ARTES

Convocatoria á los artistas para la exposición de 1882. . .	257.
---	------

Aviso de la Junta Directiva acerca la entrada en la exposición.	322.
Resultado del sorteo de lotes de 1882.	356.

BARTRINA, FRANCISCO

Amors eterns (Fragmentos de un poema fantástico).	239 y 270.
---	------------

BOTET Y SISÓ, JOAQUIN

El Puente de Esponellá.	52.
El Templo de Vénus Pirináica de Port-Vendres, por Mr. Pierre Vidal.	108.
El Certámen literario de Figueras.	160.
Bibliografía.	184.
Notas estadísticas.	243.
Demografía—Gerona—Año 1880.	275.
Id. id. id. 1881.	294.
Contestación á la «Associació d' excursions catalana.»	305.

CORTILS Y VIETA, JOSÉ

Arancel de las imposiciones de la villa de Blánes (siglo XV).	25 y 47.
Los antiguos Señores de Blánes.	122 y 135.
La Iglesia de Blánes.	192, 204, 251, 282 y 339.

FREIXAS, JUAN

La Religió y la Ciencia (poesia).	336.
-----------------------------------	------

GIRBAL, ENRIQUE CLÁUDIO

Sitio de Gerona—Ejército de Cataluña—Extracto de un manuscrito del Conde de Fournas, por C. de Montzey (Traducido y anotado).	9 y 73.
Necrologia—Don Juan Figueras y Vila.	33.
Memorias de las predicaciones y milagros de San Vicente Ferrer en Gerona.	116.
Necrologia.—D. Francisco de A. García y Corrons.	154.
La Cruz de oro de la Catedral Gerundense.	165.
Noticias sobre los antiguos gremios y cofradías de Gerona.	213, 229 y 265.
El certámen literario de 1882.	344.

HERAS DE PUIG, NARCISO

La Filoxera.	2, 65, 97 y 129.
Las Vías romanas en la provincia de Gerona.	261, 299 y 357.

JAUME DE MARQUEZ, FRANCISCA

Al Mar.—Sonetos.	183.
Impresiones.—(poesías).	288.
La Santa cruz (oda).	348.

MATA Y MANEJA, MANUEL

Ayes y suspiros.—Manejo poético.	45, 106, 144, y 170.
----------------------------------	----------------------

MUSEO DE ANTIGÜEDADES DE LA PROVINCIA

Aviso de la Conservaduría referente á la Exposición de Bellas Artes de este año.	322.
--	------

NANOT-RENART, PEDRO .

Pedro Ramon.—Balada.	41.
A una gavina (poesía).	71.

PAGÉS Y PRATS, NARCISO

Fundación de Palamòs.	83.
Carta-puebla de Palamòs.	146.
Reformas ortográficas.	197.

PALOL, PEDRO DE

Vuyt del cor (poesía).	23.
Rosada (id).	24.
La vida del camp (id).	366.

PASCUAL Y PRATS, JOSÉ

Historia del Colegio de Gerona fundado en Montpellier, por el Dr. D. Juan Bruguere, para estudiar la medicina en aquella Universidad los hijos y patricios de Gerona, por D. Cristòbal Thomàs Doctor en Medicina de Mont- pellier y colegial que fué de dicho colegio.	173.
Demografía.—Gerona.—Año 1880.	275.
Id. id. id. 1881.	294.

PLANAS Y FELIU, JUAN

La vinya del Senyor (poesía).	202.
---------------------------------------	------

REDACCIÓN, LA

Fallecimiento del escultor gerundense D. Juan Figueras y Vila. I.
Noticias. 31,61,95,128,163,195,228,260,290,323,354 y 378.

SABATER Y LLEDÓ, SINESIO

Biografía de Don Francisco Vicente García Rector de Vall-
logona y juicio crítico de sus obras poéticas. 311,325 y 370.

MINISTERIO
DE CULTURA



MINISTERIO
DE CULTURA



REVISTA DE GERONA

Gerona acaba de perder á uno de sus más distinguidos hijos con el fallecimiento del laureado artista, el aventajado escultor

D. JUAN FIGUERAS Y VILA,

acaecido en Madrid el 28 de Diciembre de 1881

(E. P. D.)

La Revista, en nombre de los numerosos compatriotas amigos y admiradores del finado, envia el más sentido pésame á la familia del mismo, y ofrece á los señores suscritores la publicacion de la correspondiente necrologia del esclarecido artista en el próximo número, que al efecto está escribiendo uno de nuestros compañeros.

LA REDACCION



LA FILOXERA

II

MEDIOS QUE TODAVIA PUEDEN EMPLEARSE PARA COMBATIRLA EN LA
PROVINCIA DE GERONA.



PESAR de haber invadido la filoxera tan crecido número de pueblos, como apuntamos en nuestro artículo anterior, la verdad es, que hasta ahora ha causado poco daño. Hay una multitud de focos, pero estos son en su mayor parte pequeños y algunos reducidos hasta dos ó tres cepas infestadas, y lo terrible de la desgracia que ha caído sobre nuestra provincia no está en el perjuicio presente, ni pasado, sino en el inmenso que amenaza para el porvenir, porque cada uno de los numerosísimos focos existentes, sino se acude á atajar sus progresos, se irá ensanchando subterráneamente á razon de 15 metros de radio por año; y habiendo tomado el enemigo posiciones en todo el país, si se le deja obrar á sus anchuras, en el verano próximo esparcirá por todas partes sus enjambres alados, los cuales como que extienden su vuelo á muchos kilómetros, difícil es que dejen viña alguna sana. La cosecha última en el Ampurdán ha sido cuantiosa, pero es muy posible y aun muy probable que se cuente como la última de las que dejen grata memoria, y que en dos ó tres años, sino se hace nada, la muerte de todas las cepas produzca un desastre general.

Muchos labradores se admiran de que un animal tan extraordi-

nariamente pequeño, que apenas puede percibirlo la vista más perspicaz, haya causado tan inmensos daños en Europa y amenaze causar todavía otros muchos mayores; pero la verdad es que en el mundo la actividad de los animales microscópicos ha producido siempre por el número mayores efectos que la gran fuerza de los de mayor tamaño. La misma pequeñez y el inmenso número de aquellos los hacen casi invulnerables. Los mammoths, los mastodontes y demás grandes pachydermos de los tiempos primitivos han desaparecido; el hombre está casi á punto de acabar con los elefantes, los hipopótamos y las ballenas, pero todo nos induce á creer que no acabará nunca con la filoxera ni con ninguna clase de animales microscópicos.

Pero ya que el hombre no puede destruir la especie, ¿ha encontrado al ménos ó hay esperanzas de que encuentre algun medio de salvar las viñas de la destruccion universal con que la filoxera las amenaza?

Imposible es penetrar los secretos del porvenir, pero se ha de confesar que por ahora la ciencia ha adelantado muy poco, en punto á los medios de combatir el pulgon de que tratamos; lo que hasta cierto punto no es extraño, porque no penetró en Europa hasta 1863 y no fué reconocido como verdadera causa de la muerte de las cepas hasta 1868; y si las enfermedades del cuerpo humano no hubiesen sido conocidas sino desde esta última fecha, es probable que la medicina no hubiera pasado aun más allá de sus principios rudimentarios. No es que para esto no se haya trabajado, porque siendo tan inmensa la cuantía de los intereses vulnerados, y tan segura la fortuna del que encontrase un remedio práctico y aplicable, escusado es decir que han sido numerosas las pruebas y muchos los investigadores; pero el congreso filoxérico de Burdeos reunido en los dias 10, 11, 12 y 13 del próximo pasado mes de Octubre, nos suministra una prueba de que poco ó nada se ha adelantado desde la celebracion del congreso de Zaragoza y casi podríamos decir del de Lausanna, porque todo se ha reducido á tratar de la aplicacion y de las ventajas y desventajas de los medios de combate ó de reconstitucion ya de antes conocidos, esto es de la arena, del agua, del sulfuro de carbono, del sulfo-carbonato de potasio y finalmente de las vides americanas, todo lo cual ha tenido sus impugnadores y sus defensores, y la mútua contradiccion de las opiniones ha venido á demostrar que no hemos salido aun del período de la tentativa y de la duda.

¿Significa esto empero que debemos estarnos con los brazos cruzados ante la destruccion inminente de los viñedos de esta pro-

vincia? De ninguna manera, porque el hombre ha de luchar siempre contra las calamidades con las armas de que dispone, por más que estas sean defectuosas ó incompletas, obedeciendo siempre al divino precepto *cum sudore vultus tui vesceris panem*.

El crecidísimo número de focos filoxéricos existentes ya hoy día en la provincia de Gerona, hacen que en ella no se pueda pensar siquiera en los procedimientos extintivos ó sea de extirpacion radical de todos los insectos, y sólo puede ser útil el empleo de los medios llamados culturales, encaminados á disminuir la potencia del insecto, obteniendo el resultado práctico de que las cepas vivan con él y continuen indefinidamente, apesar de la filoxera, dando cosechas anuales más ó ménos considerables, pero antes de tratar de los sistemas culturales, convendrá que digamos algo de los efectos de la arena y de las submersiones permanentes.

Años ha que se tiene por cosa averiguada que los terrenos arenosos repugnan á la filoxera, pero en el último congreso se ha demostrado que se habia exagerado mucho la invulnerabilidad de los terrenos areniscos, pues se habia dicho, que bastaba que hubiese el 60 por % de arena en el suelo de una viña, para que nada pudiese contra ella la filoxera, pero los miembros del congreso de Burdeos han demostrado que la proporcion de la arena debia ser en todo caso mucho mayor, puesto que se habian encontrado filoxeras en gran cantidad en viñas cuyo suelo tenia el 75 por % de arena y el 8 por % de pequeños guijarros. De todos modos este preservativo ha de ser en todo caso natural, porque estaria fuera de proporcion con las utilidades de una viña el coste de la importacion en ella de tan enorme cantidad de arena, aun cuando los viñedos estuviesen cercanos á las proverbiales montañas de Bagúr.

La submersion de las viñas ha dado resultados positivos, pero ha de ser una submersion completa, que mantenga un palmo de agua sobre el suelo de las viñas durante dos ó tres meses, que han de ser de Noviembre á Marzo y aun en nuestros climas, en que la primavera es más temprana, tal vez seria peligroso prolongar la inmersión más allá del 15 de febrero. Como la eficacia de este tratamiento se cifra en matar las filoxeras por asfixia, se ha de tener sumo cuidado en que la submersion sea constante, para no dar lugar á que filtraciones de aire procedente de la atmósfera, vayan á vivificar el pulgon.

Semejante remedio empero sólo puede aplicarse en llanuras bajas, en que haya posibilidad de practicar inundaciones artificiales

sin grandes gastos, y estas llanuras aquí sólo se encuentran entre el Ter y el Fluviá y son las en que antes se practicaba con gran provecho el cultivo del arroz, que se abandonó por su insalubridad la, cual era debida á la falta de precauciones y de cuidados en renovar constantemente el agua y sobre todo á la necesidad de mantenerla allí durante una gran parte del verano, lo cual no tendría lugar en las viñas, que todas han de quedar en seco antes de la primavera. Como entre nosotros siempre se han buscado los terrenos altos para la plantacion de cepas, creemos que serán muy pocas las hectáreas de viña que haya en terrenos inundables, pero si tanto incremento tomase la filoxera que llegase á destruir casi todas las cepas de España, podria ser un recurso para los propietarios y vecinos del citado territorio, la posibilidad de plantarlo todo de viña y de inundarlo como en el tiempo del cultivo del arroz.

Llegamos ya á los remedios culturales, entre los cuales sobresale y ha quedado como de aplicacion casi única el sulfuro de carbono, porque, aunque en el último congreso de Burdeos se habló mucho del sulfo-carbonato de potasio, resulta que es mucho más caro que el sulfuro y necesita además en su aplicacion una gran cantidad de agua, de que los más de nuestros viticultores no pueden disponer.

Grandes son empero tambien las dificultades para que en esta provincia pueda generalizarse el sistema cultural bajo la base del sulfuro de carbono. En primer lugar la inyeccion del sulfuro que se ha de realizar por medio de los palos Gastine muy ingeniosos y adecuados para su objeto, es imposible ó poco ménos en los terrenos que no tienen 50 centímetros por lo ménos de tierra vegetal, puesto que si antes de llegar á dicha profundidad, se encuentra la roca, se hace imposible el hacer profundizar el palo y como se encuentran en este caso casi todas las viñas plantadas en las vertientes meridionales del Pirineo y muchas de las plantadas en la llamada Garrocha y generalmente en los terrenos montuosos, de ahí es que el sistema cultural no puede aplicarse sino en las llanuras de la parte baja de la provincia y en las viñas plantadas sobre terreno de buen fondo donde quiera que radique.

En segundo lugar hay tambien aquí otro obstáculo procedente de nuestro atraso comparativo en el cultivo de la vid. Hasta estos últimos tiempos no se ha dado entre nosotros á dicho cultivo la importancia que han venido á prestarle la estension del consumo, la mayor facilidad de las comunicaciones y hasta la misma plaga filoxérica, que ha destruido las viñas francesas; y generalmente

nuestros labradores plantaron de cepas sólo los terrenos de tercera clase de cada finca, ó á lo más los de segunda y lo que ménos pensaron fué el abonarlas, puesto que su regla constante, ha sido la de reservar los abonos para las tierras de pan llevar; y es muy posible que no lleguen á veinte y cinco los propietarios de la provincia de Gerona que hasta ahora han traído femos á sus viñas por sistema permanente. De la dificultad de introducir esta novedad y esta mejora en el cultivo de las viñas nace un inconveniente grave, sobre todo en los casos en que las vides no están muy lozanas ó que se hallan en decadencia, sea por la pobreza del suelo, sea por consecuencia de la misma filoxera. Las picaduras de esta, más por efecto del derrame de la savia, que por la parte de ella que chupen los pulgones, afectando todo el sistema radicular, producen la debilitación gradual y al fin la muerte de la cepa, cuya vida en tal estado se prolonga por más ó ménos años, segun fuere su vigor y la resistencia consiguiente; y las viñas abonadas, como que tienen una vegetación más potente, tienen mucha más fuerza de resistencia y esta ayuda poderosamente al sistema cultural para reconstituir ó conservar la viña, que aquí por punto general está plantada en terrenos pobres ó á lo más medianos, cuando en Francia se han cubierto de viñas los terrenos de 1.^a calidad y hasta los huertos inmediatos al canal del Mediodía, que por medio del Garona, que toma despues el nombre de Gironda, pone en comunicacion el Océano con el Mediterráneo.

Apesar de tener las cepas de Francia la doble ventaja de estar plantadas en mejores terrenos, de cultivarse mejor que en la provincia de Gerona y de ser abonadas por costumbre permanente que aquí no rige, en el congreso de Burdeos, al tratarse de los gastos del sistema cultural, además del coste del sulfuro de carbono y de los jornales y otros gastos que trae consigo su inyección, se hace figurar en la cuenta como cosa indispensable el coste del abono, que se ha de aplicar en mayor cantidad cuando se trata de viñas ya atacadas por la filoxera y que han de ser reconstituidas.

«La ayuda ó asistencia regular por medio de los abonos, dice en su dictámen la comisión especial del congreso de Burdeos, es un complemento indispensable para el empleo de los insecticidas, aun en tierras fértiles por sí mismas. Los abonos químicos inmediatamente solubles dan vigor á las viñas delicadas con más rapidez que el estiércol de cuadra. La dosis de materias fertilizantes que parece dar mejores resultados, corresponde por hectárea á 100 kilogramos al ménos de potasa real, 50 kilogramos al ménos de azoe, 30 kilogramos, minimum, de ácido fosfórico. La superio-

ridad de los abonos químicos se manifiesta, sobre todo, cuando puede disolverse la cantidad referente á cada pié en seis ó siete litros de agua.»

«La no adjuncion de los abonos á las aplicaciones insecticidas, en el primer año al ménos, sobre la superficie de la viña filoxerada, y en el segundo y tercer año sobre los puntos que han quedado débiles, produce consecuentemente la ausencia de una vegetacion bastante para la reproduccion.»

Las fábricas de abonos artificiales existentes en las inmediaciones de Barcelona, proporcionarían seguramente sin dificultad los abonos minerales que se indican en el dictámen de la comisión especial del congreso, pero si así no fuese ó el precio de dichos abonos viniese á resultar demasiado subido, podrian ellos suplirse por medio del estiércol de cuadra, ó de alguno de los demás abonos de que los labradores disponen.

Concurriendo pues, las dos circunstancias de tener el suelo de la viña buen fondo, y de haberse preparado previamente con los abonos de que se ha hecho mérito, puede procederse con esperanzas de buen éxito á la aplicacion del sistema cultural, asi llamado por haberse de repetir todos los años como el cultivo, aunque es algo autorizada la opinion, de que despues de dos ó tres años de aplicarlo, se puede pasar uno en claro sin inyecciones, lo que disminuiria en una tercera ó cuarta parte el coste del remedio, pero no estrañaríamos que semejante ahorro resultase anulado despues por el mayor incremento de la filoxera, que como se ha dicho, no se estingue, sino que sólo se amortigua, por el procedimiento cultural, y que esto exigiese en el año inmediato la aplicacion de una cantidad mayor de sulfuro de carbono ó de sulfo-carbonato de potasio, que son los dos insecticidas cuyo uso ha prevalecido y que ha abonado la experiencia.

El sulfuro de carbono es un líquido incoloro, trasparente como el aguardiente, y sumamente inflamable, por lo cual requiere mucho cuidado su trasporte y su manejo, en el cual, no sólo debe evitarse que fume ninguno de los operarios, sino que hasta se recomienda que no se deje tocar por los rayos del sol, cuando se vierte en los palos Gastine que han de servir para su inyeccion, palos que son bien conocidos en Figueras y sus alrededores, donde hay cerrajeros que los recomponen sin dificultad y creemos que tambien los fabricarían á no mediar la concurrencia de los importados de Francia, donde se fabrican en grande escala y por consiguiente con mayor baratura.

La época más favorable para la inyeccion del sulfuro de car-

bono, es la que precede al movimiento de la savia y á la salida de los primeros retoños, es decir, poco antes de dejarse sentir la primavera, y para realizar la operacion se necesita que esta sea dirigida por algun capataz ó persona entendida en esta clase de trabajos, que las hay en crecido número en el partido de Figueras, donde las operacionas de estincion, á falta de mejores resultados, produjeron la ventaja de adiestrar un crecido número de operarios y de familiarizar la comarca con la aplicacion del sulfuro y el manejo de los palos Gastine.

La cantidad del sulfuro que se debe emplear, puede variar segun la comision especial del congreso de Burdeos, de 150 á 250 kilogramos por hectárea, lo que viene á dar un término medio de 200 kilogramos por la susodicha medida superficial, lo que dá aproximadamente unos 45 kilogramos por vesana.

En cuanto al sulfo-carbonato de potasio se necesita aplicar mucha mayor cantidad, cuyo máximum ha fijado la comision del congreso de Burdeos, en 60 kilogramos por hectárea, y aunque tiene sobre el sulfuro la ventaja de restaurar más rápida y más completamente las viñas, tiene la contra, en nuestra provincia capital, de costar por la cantidad que debe emplearse, tres veces más que el sulfuro, aun prescindiendo de la dificultad que tendrían los labradores en proporcionarse sobre el terreno la cantidad considerable de agua con que debe mezclarse aquel insecticida.

Resta la gran cuestion, que es la del coste; pero habiéndose alargado ya demasiado este artículo, la dejaremos para otro, en que demostraremos la necesidad de la ayuda y subvencion del Gobierno, y trataremos tambien, si nos queda espacio, de las zonas de circumvalacion ó aislamiento, para preservar la parte aun no infestada del pais y de lo que debe esperarse en el estado actual de cosas de la reconstitucion de las viñas por medio de cepas americanas.

NARCISO HERAS DE PUIG



SITIO DE GERONA

EJÉRCITO DE CATALUÑA, 1809

(EXTRACTO DE UN MANUSCRITO DEL CONDE DE FOURNAS)

POR

C. DE MONTZEY (*)



En la época en que compulsaba en el Ministerio de la guerra cuantos documentos podían servir para la historia de los institutos de educación militar antes y después de 1789, hube de recorrer rápidamente la situación de los diferentes sitios operados por los ejércitos del primer Imperio, llamando mi atención muy particularmente el de Gerona. El nombre de uno de sus intrépidos defensores me era demasiado grato para que dejase yo de procurarme por medio de su familia nuevos datos sobre un hecho de guerra tan remarcable.

No se hizo esperar la respuesta, y poco después recibí del jefe de

(*) El autor del presente bosquejo es hijo del general Montzey, antiguo oficial del ejército de Condé, y de una dama perteneciente á la nobleza del primer imperio romano. Nacido en Suiza durante el voluntario destierro de su madre, (pues su esposo el general que había combatido al lado de S. A. Monseñor el Duque de Enguiez no quiso volver á Francia hasta 1814), ingresó en 1816 en la escuela militar á la edad de diez años. Salido de Saint-Cyr á los 18, entró de subteniente en el 19 ligero, cuyo regimiento estuvo en Cataluña en 1823 á las órdenes del Mariscal Duque de Conegliano, jefe del 4.º cuerpo de ejército, pero en aquella campaña no tomó parte M. C. de Montzey, quien después de terminada, volvió á incorporarse á su regimiento en 1825.

Por no prestar el juramento al nuevo gobierno de Francia, dejó este pundonor

dicha familia el bosquejo del sitio y de la defensa de Gerona, rebosando la emoción del todo natural en un testigo y actor de aquel drama, ya que al ruido de las bombas escribiera sus notas el Brigadier Fournas, despues Capitan general.

Descendiente de una noble y muy antigua familia de Languedoc, este oficial era capitan en el Regimiento de Flándes, uno de los úl-

roso militar, el servicio de las armas en 1830, bien que desde entónces no haya abandonado jamás los asuntos de su profesión, antes bien los ha seguido paso á paso, adquiriendo con ello su nombre cierta notoriedad, á la cual ha contribuido no ménos la memoria de su ilustre padre, entre cuyos méritos se cuenta el haber estado por mucho tiempo al frente de las escuelas militares.

Habiendo reemplazado la espada por la pluma, Mr. de Montzey dedica su atención preferente á los asuntos de su antigua carrera y cultiva con amor los estudios históricos.

Actualmente ocupa un puesto distinguido entre el número de los que se hallan al frente del movimiento intelectual y científico de las comarcas del Oeste de Francia. Su principal obra en el último género es una *História de La Fléche y de sus señores*, que consta de tres tomos en 8.º mayor. Entre sus más importantes títulos ostenta el de Alumno de las escuelas de La Fléche y de Saint-Cyr, antiguo oficial de infantería, Caballero de las órdenes de la Legion de honor, de la Espada de Suecia y de San Gregorio el Grande, condecorado con la de 3.ª clase de Nichani-Iftikar, Presidente de la Sociedad de letras, ciencias y artes de La Fléche (Sarthe), miembro correspondiente de la Academia arqueológica y genealógica de Pisa, etc.

Mr. de Montzey abraza grandes simpatías por España, constándonos los buenos deseos que le animan por su prosperidad y esplendor. Unido por los vínculos de una leal y antigua amistad á la familia de Fournas, le somos deudores de varios interesantes datos biográficos referentes al bravo militar de aquel apellido, que utilizaremos oportunamente.

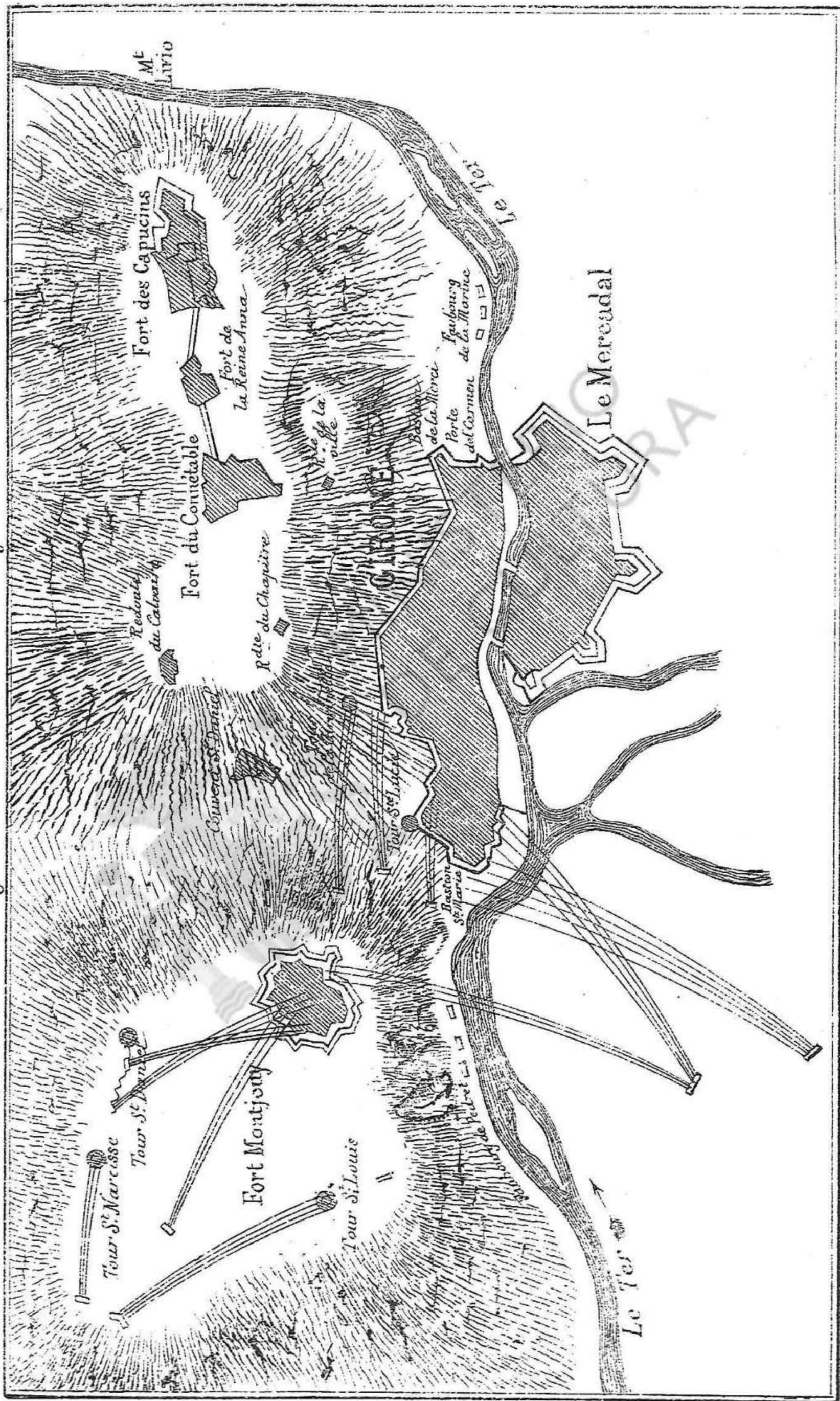
Por lo demás el trabajo de Mr. de Montzey, sin contener datos desconocidos, sabemos que ha llamado la atención de los hombres de carrera militar, por la circunstancia de haber podido hablar á un tiempo mismo con testimonios ciertos del papel que desempeñaron tanto los sitiadores como los sitiados. La plancha con que va ilustrado su bosquejo (publicado en el Boletín de la Sociedad de La Fléche en el número correspondiente al 15 de Abril de 1879) la dibujó por sí mismo Mr. de Montzey, copiándola del atlas de los sitios del primer Imperio. Por nuestra parte nos hemos decidido á darlo al público, vertido al español, deseosos de popularizar cuanto nos sea dable todo lo referente al interesante drama de la guerra de Independencia en nuestra ciudad.

Para dar algun mayor interés al presente bosquejo, publicamos por nuestra parte las principales cartas de Napoleón referentes al sitio de Gerona, muy poco conocidas en España, tomándolas de la obra *Correspondance de Napoléon 1.º publiée par ordre de l'empereur Napoléon III*--Paris, Henry Plon, 1858-1870-32 volúmenes, y dejándolas en la misma lengua en que se hallan escritas para no desvirtuar una sola de sus irases.

A fin de distinguir las notas del autor de las del traductor, hemos adoptado para las últimas la numeración romana correlativamente.

Sirvan las precedentes líneas de testimonio de nuestra gratitud por la bené-

Siège de Gironne en 1809



C. de Montzey, del.

Relève avec Archives de la guerre.

Aut. Histor. Jourdey

MINISTERIO
DE CULTURA



timos adictos á Luis XVI. Abandonó la Francia en el momento de la desorganización del ejército francés, retirándose entonces a España, en donde encontró en el trono á la familia de sus reyes.

Después del triste negocio de Bayona, M. de Fournas unió su indignación á la del país que le habia acogido, y al combatir al hombre que habia desencadenado sobre España las desgracias de la guerra, no creyó perjudicar, antes bien, servir á su país natal.

En el relato que vá á leerse, hemos seguido exactamente y copiado muy á menudo el manuscrito del Conde de Fournas, abreviando sólo algunos pasajes. Conviene, por tanto, que el lector se coloque en el punto de vista del que habla, y que es, con los Españoles, uno de los defensores de la plaza sitiada por los Franceses.

El general Gouvion Saint-Cyr, jefe del 7.º cuerpo de Cataluña, tenia bloqueados dentro de Tarragona los restos del ejército de Reding derrotado en Valls el 5 de febrero de 1809, (I) pero agotados en breve todos los recursos del llano de Tarragona, dicho general, acosado por el hambre y por el miedo á las enfermedades contagiosas que diezmaban ya á los Españoles, procuró acercarse más á Gerona, cuya toma era indispensable para seguir las operaciones de la guerra. (II) Esta plaza, situada sobre el camino real de Barcelona á Perpiñan, cortaba toda comunicación. Por lo mismo desde el mes de enero el general Reille, que se habia quedado á retaguardia con una división para guardar á Rosas y Figueras y cubrir la frontera, habia recibido orden de disponerlo todo para emprender el sitio. (III)

vola cuánta ilustrada atención con que Mr. de Montzey nos ha distinguido, autorizándonos para dar á la estampa su trabajo, anotándolo debidamente, ya para su ampliación, ya para rectificar, en algunos casos, equivocados asertos.

(I) La acción de Valls tuvo lugar el 25, segun Gebhart ó el 24, segun Cutchet, pero no el 5 como se afirma en el texto.

(II) Hé aquí las instrucciones dadas por el Emperador acerca de esta difícil empresa:

«14, 268—A Alexandre prince de Neuchatel, major general de la grande armée á Paris. Saint Cloud, 23, Aoust, 1808.

Mon Cousin, donnez au general Saint-Cyr, commandant le corps de l'armée de Catalogne, l'instrucción de conserver á Barcelonne le general Duhesme avec ses deux divisions, pour maintenir cette ville; de prendre Gironne avec la division du general Reille, si cela es posible; si cela n'est pas possible, avec les divisions Reille et Chabot, et si enfin ces troupes ne suffisent pas, de les placer á Figueras pour maintenir la communication avec Bellegarde, et de faire-filer sur Figueras toute espece de vivres, et ce jusqu' á l'arrivée des 20,000 hommes qui arrivent d'Italie—Napoleon. (D'après l'original.—Depot de la guerre).

(III) La siguiente carta del Emperador merece ser copiada en este lugar,

El general Gouvion Saint-Cyr dejó á Tarragona el 20 de Marzo, permaneció en Barcelona hasta el 15 de Abril y fué á establecerse en Vich con las divisiones Souham, Pino Lechi y Chabert. Algunos dias despues de su llegada á Vich, destacó la división Lechi para que se pusiese en relación con el general Reille, á quien suponía delante de Gerona, ocupado en ejecutar las órdenes del Emperador.

El general Reille, en efecto, no habia perdido el tiempo, pero no pudo sin embargo situarse sobre Gerona hasta el 4 de mayo, despues de haber sido reforzado con una división de Westfalianos, quienes, con las tropas francesas ó de Berg, formaban un cuerpo de 10.000 hombres. (IV)

Bien pronto el enemigo fué desalojado de sus puestos avanzados de ella se desprende el empeño con que deseaba dejar expedito el camino desde la frontera, para lo cual no escaseaba á sus generales todos los recursos necesarios:

«14, 652—A Alexandre prince de Neuchatel major general á Benavente.—Benavente 4 janvier 1809.

Mon Cousin, écrivez au general Reille que mon intention est d'entreprendre le siege de Girone; que le general Sanson comandera le genie et qu'il nommera des officiers pour commander l'artillerie. Que tous les preparatifs soient faits, et que, s'il á besoin de troupes, il fasse connaitre le nombre qui lui est necessaire, et qu'il vous mande quand la place sera investie et quand commencera la tranche. Enfin je suppose qu'il n'y á que Girone qui empeche la communication de Barcelone avec la France. Le fort de Hostalrich qui parait appartenir aux ennemis, pourrait etre pris par le general Saint-Cyr—Napoleon.

(IV) La siguiente carta del Emperador suministra curiosos detalles sobre el contingente que debia emprender el sitio de Gerona, operacion que sus generales no encontraban fácil como aquel, segun puede verse por la fecha en que empezaron las operaciones del enemigo. Dice así:

14,681—A Alexandre prince de Neuchatel major general á Valladolid.—Valladolid 11 janvier 1809.

«Mon Cousin, faites connaitre au general Saint-Cyr que deux regiments du grand duc de Berg, un regiment de Wiirsburg et un bataillon des contingents des petits princes, formant pres de 6,000 hommes, se rendent á Perpignan sous les ordres d'un general de brigade. Ce corps renforcera le general Reille et le mettra á meure d'assiéger Girone. Je desire que ce siege soit commence vers le 15 Fevrier. Il sera necessaire de proteger cette operation par quelques marches pour balayer, tout ce qui pourrait se trouver aux environs. Vous lui ferez connaitre que le marechal Lannez se trouve devant Zaragosse avec le 5 et le 3 corps, qu'ils doivent tacher de communiquer ensemble; que une des premieres choses qu'il y á faire est de pendre Tarragone et d'y mettre garnison, et de fortement approvisioner Barcelone. S'il etait possible de s'emparer aussi de Tortose, dans ces premiers moments ou on n'á pas pu s'y attendre, ce serait un grand pas de fait pour pouvoir combiner ces mouvements sur Valence. Il faudrait envoyer cette depeche au general Reille qui á un chiffre avec le general Saint-Cyr, et qui en fera faire trois ou quatre copies, qu'il fera passer en diverses circonstances.

dos, así como de los pueblos de Sarriá y Puente Mayor, no habiendo tenido tiempo para cortar el hermoso puente de piedra que existe sobre el Ter entre los dos pueblos.

El cuartel general se estableció en Mediñá á una legua y media sobre Gerona.

«La ciudad de Gerona, dice el general de Fournas, se halla como adosada á unas colinas que forman en torno de ella una valla semicircular. Esta cadena se encuentra protegida al nordeste por el castillo de Montjuich, constituyendo sus obras exteriores cuatro torres, tres de ellas de mala construcción bien que modernas; y sobre su prolongación de norte á mediodía, por otros cuatro fuertes y dos reductos. Por la parte del llano, tiene Gerona un terraplen y siete baluartes construidos según el sistema moderno. El castillo de Montjuich, considerado siempre como su principal defensa, más accesible que los demás fuertes que protegen la plaza, ha sido casi en todas ocasiones objeto del principal ataque. Cuando en 1694 el mariscal de Noailles se hizo dueño del mismo después de solos tres días de fuego y de trinchera abierta, la ciudad vióse obligada á capitular por efecto de la rendición del castillo. (1)

Ecrivez également au general Reille que les troupes composant la division ci-dessus se rendent á Perpignan.—Napoleon.

(1) La plaza de Gerona, que infructuosamente habían atacado algunos años antes los mariscales d' Hocquincourt y de Bellefonds, lo fué de nuevo en 1694 por el mariscal de Noailles. A pesar de una fuerte guarnición y de sus excelentes fortificaciones, se rindió á los solos siete días de trinchera abierta. El mariscal se había presentado el 10 de junio; abrióse trinchera el 24, el fuego empezó el 26, y el fuerte de Montjuich fué tomado el 27. Abierta brecha en la plaza, rindióse esta el 29.

El hijo de este mismo mariscal estuvo encargado de igual misión en 1710 y embistió á Gerona el 15 de Diciembre; el fuego empezó contra el fuerte Rojo el día 27, habiendo sido abandonado el 29. Algunos días después, fué tomado uno de los reductos; en una salida, la guarnición quiso reparar este revés, siendo rechazada vigorosamente. Fué necesaria toda la constancia de este general para salir con bien de su empresa; pues su ejército vióse á su vez como sitiado por el desbordamiento del Ter, el cual desde el 9 al 13 de enero, inundó todos los trabajos. Por fin, el 23 tomó por asalto la ciudad baja (el Mercadal), separada de la ciudad alta tan sólo por el río, rindiéndose esta por capitulación el 25 de enero. El duque de Noailles llegó á mariscal de Francia como su padre en 1734, y á ministro de Estado en 1743.

Encargado de defenderla en 1712 el marqués de Brancas, sostuvo durante ocho meses el bloqueo de esta ciudad, y con su constancia, obligó á los enemigos á retirarse. El rey de España le envió el toison de oro; le nombró después dos veces embajador en Madrid, fué hecho grande de España en 1729 y mariscal de Francia en 1741.

Gerona tiene, pues, su importancia en nuestra historia militar ya que ha sido tan bravamente atacada como defendida por nuestros ejércitos.

En 1795, se habían construido tres torres, destinadas á hacer más difíciles los aproches, las cuales por haberse levantado apresuradamente, habían ya caído en ruinas en 1808. Cuando estalló la guerra entre España y Francia, todas las fortificaciones de Gerona estaban igualmente descuidadas y en un estado tan deplorable, que cuando al entrar los Franceses como aliados, pensaron ocupar las principales plazas de la frontera, se desdeñaron á su paso por esta ciudad de dejar en ella guarnición alguna. (V) El general de ingenieros de Marescot, que lo examinó todo con la mayor escrupulosidad, dijo en alta voz á cuantos le acompañaban que la plaza era una *bicoca*.

«Los generales franceses quedaron tan persuadidos de que la misma no podría oponer resistencia alguna, que, desde los primeros días de la insurrección, cuando Cataluña se declaró en favor de Fernando VII, Duhesme partió de Barcelona con solos 3.000 hombres, sin víveres, sin artillería, ni vino; sin ninguna precaución prévia, para requerir á Gerona que le abriese sus puertas. Habiéndose ésta denegado, intentó aquel la escalada, en la noche del 21 de junio, por los baluartes del llano, habiendo sido enérgicamente rechazado y obligado á retirarse al tercer día de su arribo. Gerona fué entonces defendida por el solo regimiento de Ultoriareducido á 300 hombres, y por sus habitantes mal armados. Este golpe de mano, emprendido imprudentemente no podía dar otro resultado. (VI) El general Duhesme no quiso conformarse con este descalabro. En efecto, en los primeros días de agosto se presentó

(V) Son dignos de ser conocidos los siguientes conceptos de un historiador extranjero, testigo presencial de estos sucesos, al ocuparse de ellos. Hablando del paso del ejército de Duhesme por esta ciudad dice: «..... *giunse sulla sera nella piazza di Gerona, le cui mura derelitte attestavano la sua decadenza*», y despues de sentar la buena acogida que la población dió á los franceses, añade: «*E tale era l' abbandono della difesa, tanta l' oscurità degli eventi politici che succedersi dovevano, che nessuno allora avrebbe fatto pensiero doversi Gerona non molto dopo coprire di gloria col sostenere più attacchi vigorosi contro quello stesso esercito cui ora offeriva una mano generosa al suo ingresso nelle Spagne é prodigava espressioni di stima e d' alleanza.* (Vide la *Storia delle campagne e degli assedj italiani in Spagna dal 1808 al 1813 da Camillo Vacani (II edizione approvata dall' autore)* Milano.—Paolo Pagnoni, 1845, tomo I, pág. 296).

(VI) Duhesme que en su venida hácia Gerona había tomado á Montgat y desbaratado allí los somatenes y entrado en Mataró, que fue bárbaramente saqueada y entregada á todas las brutalidades de la soldadesca, estaba convencido de que tomaría nuestra ciudad sin esfuerzo. No era de la misma opinión el general Lechi (Vacani I, 384) el cual decíale lo que el Condestable de Borbon al Marqués de Pescaire cuando este se oponía á su marcha sobre Marsella: «Tre colpi di ca-

delante de Gerona con los medios más imponentes. Al frente de 8.000 hombres y de algunas piezas de artillería de sitio, se estableció sobre las ruinas de las torres de que antes he hecho mérito, y batió en brecha el castillo de Monjuich, cuya rendición era inminente. Pero la súbita aparición del general Caldagués, que acababa de reunir todo el paisanaje de los alrededores y que había puesto á la cabeza de sus columnas 300 granaderos de los regimientos de Borbon y de Soria, únicas tropas de línea de que pudo disponer, la habilidad de sus maniobras sobre las alturas de las cercanías, una salida verificada muy á tiempo por el regimiento de Ultonia y un batallón de tropas ligeras que logró introducirse en la plaza; difundieron el terror en la división francesa, la cual abandonó su artillería y volvió á Barcelona á marchas forzadas y en el mayor desorden. (VII)

«Estos primeros acontecimientos habían enorgullecido de tal modo á los habitantes de Gerona, les habían inspirado un entusiasmo tal, que á los ojos mismos de los más sensatos, no parecía ya posible que su ciudad pudiese ser jamás tomada, cualesquiera que fuesen los esfuerzos que se empleasen contra ella: las ideas religiosas aumentaban además su confianza, corroborada por antiguos recuerdos y añejas preocupaciones desde largo tiempo arraigadas en sus espíritus.

«San Narciso, cuyo cuerpo se conserva en una iglesia que le está dedicada, ha obrado en todos tiempos milagros en favor suyo. En el siglo décimosexto, despidió del fondo de su sepulcro contra los mismos Franceses un innumerable enjambre de malignas moscas, que les forzó muy pronto á retirarse. (VIII)

none stordirebbero di modo gli abitanti, che vedrebbonsi giugnere dinanzi á lui, la corda al collo, per ofrirgli le chiavi della citta» *«Ma qui pure si vidde quanto possa l' amore di patria e la fedeltá al principe in anime ben fatte e generose.»*

(VII) Parece que al dirigirse esta vez á Gerona Duhesme había dejado escapar algunas palabras de fácil triunfo, remedando las tan conocidas de Julio César, bien que con la diferencia harto notable de que César hablaba en pretérito y Duhesme en futuro, lo cual, como dijo un escritor catalán de nuestros días, el Sr. Cutchet, es un poco diferente, sobre todo tratándose de victorias.

Debemos hacer notar que la fecha en que el texto dice se presentó Duhesme por segunda vez delante de Gerona está equivocada y en contradicción con lo que asegura Minali de haberlo hecho el 20 de Julio. A no ser así, mal pudiera haber dicho aquel orgulloso general las palabras á que nos hemos referido anteriormente: *El 24 llegó, el 25 la atacó, la tomó el 26 y el 27 la arrasó.*

(VIII) No es una iglesia sino una capilla la dedicada al Patron de Gerona. El titular del templo en que este se halla es San Félix el Africano, llamado por antonomasia el mártir gerundense.

Tampoco fué en el siglo XVI cuando, según las crónicas se reprodujo

«Antes de 1694, Gerona habia sido sitiada veintidos veces sin haberse visto jamás obligada á rendirse: en 1653 y en 1684, los mariscales de Francia d'Hocquincourt y de Bellefonds (1) se vieron en el caso de levantar el sitio. (IX) Estos resultados se habian atribuido

el milagro de las Moscas, acaecido en el año 1285, sino en el siglo XVII, cuando la sitió el mariscal Hocquincourt en 1653, y el de Bellefonds en 1684, bien que en estos últimos años sólo aparecieron, sin atropellar á los enemigos como en el siglo XIII, en señal y recuerdo de que el Santo tutelar protegía á estos naturales.

(1) El mariscal de Bellefonds derrotó al duque de Bournonville el 12 de mayo de 1684 en Puente Mayor (Cataluña) y fué desde allí á poner sitio á Gerona, que vióse obligado á levantar, falto de socorro. (*Abregéchronologique de l'Histoire de France.*)

(IX) Aun cuando sin la precision que deseáramos, ponemos á continuación una lista de los más notables sitios que ha sufrido esta ciudad, segun los apuntes que hallamos en nuestros cartapacios:

- 673 Sitiada por Wamba y sojuzgada en 1.º de Setiembre.
- 713 Id. por Muza ben-Noseir y tomada.
- 778 Id. por Ludovico Pío y tomada.
- 785 Id. por los mismos francos y tomada.
- 793 Id. por Abd-el-Melik que la sitió y pasó á cuchillo á los moradores.
- 797 Id. por los francos y tomada,
- 798 Id. perdida y recobrada por árabes y francos.
- 800 Id. por los francos y tomada,
- 812 Id. por Abderrahman y tomada, abandonándola por un crecido rescate.
- 826 Id. por el godo Aijon.
Aben Merwan enviado por Abderrahman se apoderó de ella y permaneció en poder de los sarracenos hasta el año 841 en que la perdieron definitivamente.
- 1285 Felipe de Francia el Atrevido la sitió y tomó por capitulacion, y hubo de abandonarla á los cincuenta dias.
- 1385 El Conde de Empurias sin tomarla.
- 1389 El Conde de Armanyach dejándola á primeros del año siguiente.
- 1462 De 6 junio á 23 julio. El Conde de Pallars asaltándola y retirándose.
- 1463 Sitiada sin rendirse por Ruiz Diaz de Mendoza--De 8 Mayo al 16 id.
- 1467 Id. por el duque de Lorena, levantando el sitio.—Otro á 7 de Julio.
- 1468 Id. por el mismo, id. id.
- 1469 Id. por id, rindiéndose por el hambre á 1.º Junio.
Desde 6 junio 1462 á 1.º Junio de 1469, fué sitiada siete veces.
- 1652 Id. por el Marqués de Mortara, capituló.
- 1653 Id. por el mariscal Hocquincourt, levantando el sitio despues de 62 dias de ataque.
- 1675 Id. por el mariscal Schomberg, id, id.
- 1684 Id. por el mariscal de Bellefonds, id, id.
- 1694 Id. por Noailles, capituló.
- 1712 Id. por el general Wetzels, levantando el sitio.
- 1808 Id. por Duhesme, id, id.

siempre por el pueblo de Gerona á la poderosa intercesión de San Narciso, no pudiendo dudar de que habia obtenido de nuevo su antigua protecci3n y que le debia sus 3ltimas victorias alcanzadas sobre Duhesme. En consecuencia, San Narciso fu3 nombrado por un acto formal, general3simo del ej3rcito de Catalu3a, y en una ceremonia religiosa á la que asistieron todas las autoridades civiles y militares, se deposit3 sobre su cuerpo la faja, signo distintivo de los capitanes generales, una rica espada, el baston de mando y el diploma que se lo conferia.

«Entr3 tanto la guarnici3n de Gerona habia recibido refuerzos; se habia empleado todo el invierno en levantar de nuevo las torres que defendian á Monjuich, en reparar las fortificaciones m3s indispensables, en artillar la plaza, en abastecer los almacenes; habi3ndose adem3s ordenado á los habitantes que se proveyesen de v3veres, para hacer frente á un sitio de tres meses, cuando m3nos.

«Por otra parte, los franceses, noticiosos de la resistencia que iban á encontrar; hacian inmensos preparativos. Jam3s plaza alguna de primer 3rden fu3 amenazada con mayor aparato. Bajo los muros del Castillo de Figueras se habia dispuesto un formidable parque de 80 piezas de artilleria; en B3scara lugar situado entre esta villa y Gerona y de la que se habia hecho una especie de plaza de armas, se amontonaban todas las provisiones de boca, todas las municiones de guerra, todos los medios de destrucci3n, en fin, que debian lavar las diversas afrentas recibidas delante los muros de Gerona.»

«La guarnici3n de esta ciudad era ent3nces fuerte de cerca 5.000 hombres; pero las tres quintas partes por lo m3nos se comp3nian de reclutas 3 desertores. Los habitantes estaban organizados en compa3as; habia ocho de 100 hombres; dos de entre ellas formadas, la una de sacerdotes, la otra de frailes, teniendo cada una su puesto se3alado. Esta asociaci3n llevaba el nombre de *Cruzada*. Las mujeres habian querido tambien tomar una parte activa en la defensa de la plaza, y formaban dos compa3as con el nombre de *Santa B3rbara*. Estaban encargadas del cuidado de llevar refrescos á los combatientes, de distribuirles cartuchos durante la acci3n y de trasladar los heridos á los hospitales. Muchas de entre

1809 Sitiada por el mismo Duhesme, levantando el sitio.

« Id. por varios generales, capitul3,

1820-23 Bloqueada durante algunos d3as por los carlistas.

1827 Sitiada, retir3ndose el enemigo.

1843 Id. por el general Prim, capitul3.

ellas pagaron con su vida este honroso papel y este generoso sacrificio.»

El 8 de mayo, el general Reille hizo levantar las posiciones de San Miquel, de Campdurá, de la Costa roja, de San Medir y de Domeny, que los Españoles defendieron largo tiempo.

El general Amey, comandante de las tropas de Berg, se apostó á la izquierda, sobre las alturas de Campdurá y de San Miquel, frente del fuerte Monjuich. La division Westfaliana, á las órdenes del general Morio, ocupó, á la derecha, las montañas de San Medir y de Domeny.

La del general Joba, al frente de las tropas francesas, fué destinada de reserva en el centro, sobre el camino real de Francia, ocupando á Puente Mayor.

El general Reille fijó entónces su cuartel general en San Medir.

El equipaje de sitio, que habia quedado en Bás cara bajo la guarda de una brigada de infantería mandada por el general Guillot, fué conducido á Mediñá, en donde se hallaba ya el material de ingenieros y de víveres. Este tren se componia de 49 piezas de gran calibre, de 14 morteros, de 6 obuses y de 2 pedreros, total 60 bocas de fuego con un aprovisionamiento de 60 disparos por pieza.

Mandaba la plaza D. Mariano Alvarez, el cual se habia dado ya á conocer en 1808 por la firmeza de su carácter cuando se resistió en Barcelona á la entrada del general Duhesme en el fuerte de Montjuich. Los relatos franceses consignan que las fortificaciones bien reparadas estaban artilladas con 150 bocas de fuego. El general de Fournas no cita el número; respecto al de los defensores, los Franceses lo elevaban á 4.723 hombres, compuestos de los regimientos de Ultonia y de Borbon, de muchos tercios y del regimiento de húsares de San Narciso; añádese que esta guarnicion fué aumentada hasta 9.371 hombres, con los refuerzos que recibió durante el sitio, independientemente de 300 ó 400 paisanos refugiados que habian tomado las armas. (X)

Los principales jefes eran, despues del Gobernador Alvarez, los Brigadieres D. Julian de Bolivar, teniente de rey; D. Blas de Fournas; el coronel de artillería D. Isidro de la Mata; el coronel D. Guillermo Minali, comandante de ingenieros, y el intendiente D. Cárlos Beramendi.

(X) Las cifras consignadas en el testo estan completamente conformes con el detalle que publicó Minali en las p. 299 y 300 de su Historia del Sitio de 1809.—Gerona, 1840.—Semejante exactitud nos hace sospechar que tales datos no proceden de origen francés.

La población, comprendidos los refugiados, ascendía á 20,00 almas. Soldados y habitantes habian jurado defenderse hasta el último trance. Agueridos con los ataques precedentes, recordaban que, ménos bien preparados para la defensa, les habian rechazado con éxito.

El general Verdier estuvo encargado de dirigir las obras de ataque, y el general Gouvion Saint-Cyr se reservó la misión de cubrir las. Napoleon le habia encargado esta tarea algo ligeramente, sin hacerse cargo de todas las dificultades. «No se sabia todavia lo bastante, dice M. Thiers, aun despues de la toma de Zaragoza, que los sitios eran en España grandes operaciones de guerra, mucho más difíciles que las batallas, y que el jefe más hábil, con una perfecta unidad de mando, bastaba apénas para triunfar de las fortalezas españolas. Sitios inmortales y terribles debian bien pronto demostrárnoslo.» (Siege de Girone, Thiers, *Histoire du Consulat et de l' Empire*, t. XII, p. 209.)

El general Gouvion Sain-Cyr, dejando al general Verdier todas las fuerzas de que pudo desprenderse y no llevando consigo más que 12.000 hombres, sorprendió el llano de Vich y, procurándose víveres para sí y para las tropas de sitio, se estableció allí, de manera que pudiese detener cuantas fuerzas se enviasen en socorro de Gerona.

El general Sanson, encargado de dirigir las operaciones de ingenieria, resolvió que era preciso empezar por la conquista de las alturas y abrir trinchera delante del fuerte de Monjuich.

«El 8 de mayo, dice M. de Fournas, los Franceses verificaron los aproches de la ciudad; los trabajos de sitio empezaron y el 12 de junio, todas las baterias estuvieron dispuestas. A la media noche, 11 morteros dispararon sin interrupción sus bombas contra la plaza y al rayar el dia, 18 piezas de cañon batieron las tres torres que se hallan delante del fuerte de Monjuich. Hubieran aquellas podido oponer una resistencia más larga; pero el 19 y 21 fueron abandonadas por la debilidad de sus comandantes y cayeron en poder de los Franceses.

«Yo fui entónces designado por el consejo de guerrá para encargarme de la defensa del Castillo de Monjuich, en union de su gobernador. Desde el 25 de mayo, todas las baterias más próximas y establecidas sobre las ruinas de estas mismas torres, fueron dirigidas contra el castillo, y en el 1.º de julio, el enemigo descubrió otra de 22 piezas de artillería á 100 toesas de nuestras murellas. El 3 todo el frente del baluarte de la izquierda estaba enteramente arruinado y presentaba en toda su extensión una bre-

cha inmensa, del más fácil acceso, por la cual podían entrar 30 hombres de frente.

«En la noche del 4 el enemigo hizo una ligera tentativa de asalto con la intención bien marcada de informarse si estábamos determinados á sostenerlo. Por nuestra resistencia vióse cuáles eran nuestras disposiciones. La jugada se aplazó para el 8 de julio, y fué terrible. Comenzó el ataque un cuarto de hora antes de amanecer; la media luna que flanqueaba la brecha se cercó de escalas, por tres veces consecutivas se dió el asalto por columnas cerradas, cuya cabeza se componía de vélites italianos y de granaderos del ejército; otras columnas cercaban el fuerte para cortarnos toda retirada: pero fué en vano. Todos los medios de defensa se habían puesto en juego; trabajadores á 13 francos por hora habían llegado á construir un retrincheramiento detrás de la brecha; los obuses, disimulados hasta entónces y descubiertos en el instante mismo del asalto, vomitaban á cada disparo 400 balas de fusil de que estaban cargados, haciendo horribles estragos sobre los flancos de las tropas enemigas; las granadas y las bombas estallaban en sus filas, lloviendo sobre ellos toda especie de fuegos parabólicos.»

«En vano fué que, por tres veces, los Franceses volvieran á formar sobre la brecha y que, aprovechando un instante de desórden que ocasionó en las filas de nuestros granaderos la explosión de algunos cajones de cartuchos y de granadas, los más temerarios de entre ellos penetrasen hasta el retrincheramiento y matasen á bayonetazos al capitán de Ultonia que lo comandaba; nuestro cuerpo de reserva llegando á tiempo y redoblando sus esfuerzos nuestros soldados, precipitaron al foso á los enemigos, después de una lucha de dos horas y de una pérdida tan considerable, que los mismos Franceses la estimaron en 1.500 muertos. Un diario, escrito en alemán por un oficial empleado en el sitio, fija esta pérdida en 3.080 muertos y heridos, 66 oficiales heridos y 11 muertos.»

«Fué, pues, preciso desistir de semejante empresa; por nuestra parte sólo tuvimos 104 muertos ó heridos. La media luna estaba mandada por M. de Candy, emigrado francés y antiguo guardia de corps, el cual perdió en ella la mitad de su gente, saliendo él mismo gravemente herido.»

«Dos horas después de la acción y por un accidente que no hemos podido averiguar, la torre de San Juan, última obra exterior que había conservado el castillo de Monjuich, fué volada, sepultando á toda la guarnición en sus escombros.

«Después del día del asalto los Franceses emplearon todos los medios que aconsejan el arte y sobre todo la prudencia. Ya no se

acercáron á nosotros sino lentamente y paso á paso; por nuestra parte hacíamos frecuentes salidas, y sólo á fuerza de tiempo y de trabajos llegaron á establecerse sobre el camino cubierto y á destruir nuestra media luna, de la que se apoderaron por fin el 4 de agosto.

«En el entretanto, nosotros habíamos desembarazado la brecha (operacion peligrosa raramente ejecutada en los sitios), habiéndola dejado de este modo impracticable. Los Franceses por tanto procuraron establecer otra. Todas las baterias dirigieronse contra el baluarte de la derecha y contra la cortina que lo separaba del baluarte anteriormente batido.

«Sólo cuando fué destruido todo este frente, cuando todos los medios de defensa se hubieron agotado ó inutilizado, cuando no hubo posibilidad de servirse de nuestro fuego ni de situar centinela alguna que pudiese advertirnos de los movimientos del enemigo; sólo entónces, repito, juzgando inevitable la sorpresa y vana toda resistencia, nos decidimos á abandonar el castillo y retirarnos á la plaza, lo cual verificamos en pleno dia, el 11 de agosto á las seis de la tarde, despues de haber destruido cuanto habia en el fuerte, roto todos los afustes, enclavado los cañones, evacuado todas las municiones de guerra y de boca y hecho volar los almacenes de pólvora, cuya esplosion que tuvo efecto diez minutos despues de nuestra salida, acabó de convertir este castillo en un monton de escombros y de ruinas.

«La guarnicion del Castillo constaba siempre de 700 hombres, relevados por la plaza cada cuatro dias, pudiendo formarse una idea del vigor de este sitio y de esta defensa por el número de muertos y heridos Españoles. La lista que yo conservo, firmada por el cirujano mayor del castillo, se eleva á cerca de 1200, y esto en un espacio de siete semanas, desde el 25 de junio hasta el 11 de agosto. Pero como este fuerte no era más que un cuadrado cuyos lados tienen á lo sumo 100 toesas, fácil es imaginarse el efecto que hubieron de producir sobre una estension tan pequeña, 44 piezas de artilleria que, durante todo este tiempo, jugaron sin interrupcion contra el mismo.

«La relacion del general Verdier sobre la toma de aquel, relacion que ha sido publicada en todas las gacetas, honra más á la guarnicion de Montjuich que todos los elogios que se han hecho en España. Era de esperar que la plaza se rindiera á los pocos dias, Verdier lo anunció de antemano, y cuantos conocian la situacion relativa del castillo y de la ciudad, debian creerlo como aquel.»

3 Con todo este resultado no debia ser tan pronto.

Por lo demás, nada se habia omitido para la toma del fuerte de Montjuich, situado sobre un plano que domina la ciudad y defendido anteriormente por las tres torres ó reductos de San Luis, San Narciso y San Daniel. Comenzóse por emplazar baterias contra los dos primeros reductos: despues por hacer diversion se bombardeó la ciudad y se hizo un falso ataque contra el Mercadal en el llano de Santa Eugenia, y luégo acamparon en el arrabal de Pedret y sobre los planos más cercanos á los reductos de San Narciso y de San Luis. Los sitiados verificaron pronto un salida para recobrar el arrabal de Pedret, pero durante este tiempo, un violento incendio devoró en la ciudad el hospital general. (XI)

Los franceses acabaron por tomar á viva fuerza los reductos de San Narciso y San Luis, y el de San Daniel fue abandonado por los Españoles. Hemos visto de que modo el general de Fournas habla acerca de este incidente que comprometia de una manera grave la existencia del fuerte de Montjuich.

Sin embargo dudóse todavía sobre el mejor punto de ataque que debia adoptarse. El general Verdier se decidió á continuar el sitio sobre el plano de Montjuich.

El general Gouvion Saint-Cyr habia dejado el llano de Vich y acercádose á Gerona para interceptar todos los convoyes. Los Españoles tendian á operar sobre las retaguardias del ejército francés y á enviar tropas de socorro á la plaza. 8000 hombres, procedentes de Olot, consiguieron penetrar en ella.

Segun hemos visto en la relacion de M. de Fournas, el fuerte de Montjuich habia sido abandonado despues de la más brillante defensa.

(Se concluirá.)

ENRIQUE CLAUDIO GIRBAL

(XI) No fuè el hospital general, sino el militar llamado Hospital del Rey, cuyas ruinas hemos visto desaparecer en nuestros dias para la construccion de las casas con soportales en la Plaza de San Francisco de Asis. Desde entónces se instaló el hospital militar en la Casa Hospicio, en donde permanecié hasta el 30 de Junio de 1867.



VUYT DEL COR

Densá que estich sofrint la amarga ausencia
de ma dolseta amor,
que tinch l' ànima trista y anyorada
pel vuyt que sento al cor.

Jo prou cerco ab dalit qué me distragui
de mon crudel torment,
mes sempre me respon l' esprit que plora
de fer anyorament.

Envá quant surt la albada somrisenta,
m' acosto á son balcó
per durli las rosellas que he cullidas,
que ¡ay! ella no surt, no.

Llavors jo miro 'l ram que allí l' hi porto
y 'l veig que trist se mor,
acoto 'l cap, la vista se m' entela
y 'm sento trencá 'l cor.

Jo ploro de tristor y encara miro
sí acás la veig sortir,
perque m' apar un somni que ella pugui
tant llúny estar de mi.

Mos ulls volen mirar com ans solian
los séus, d' amor encés,
mos llabis enfebrats encara volen
donarli l' ardent bes.

Y envá: giro la vista á l' encontrada
y tot món dol me diu:
la flor que allí ufanosa galejava
son calzer te mostiu.

La font que murmurava entre la molsa
de sòpte s' ha glassat;
l' oreig que li besava l' ona mansa
son bes ha retirat.

Lo sol, cubert de boyras, veig s' amaga
darrera de un turó...
tot lo del mon me diu que ma estimada
nc sortirà al balcó.

Anèu, auras d' istiu y aucells alegres,
y féumela venir,
sinó com aquest ram que duya á n' ella
me sentiréu morir.

Anéu, dolsos missatges, desseguida
que torni mon amor,
que m' sent' morir de pena y anyoransa
pel vuyt que tinch al cor.

ROSADA

Quant s' alsa en núvols d' or la verge albada
y aguayta desde 'l cel ab ulls d' amor
la terra endormiscada,
la ruixa dolsament ab la rosada,
féntla esclatar en cants, aroma y flors.

Com l' alba n' es ma bella y candorosa
que 'm guayta enamorada ab ulls d' amor,
y quant me mira hermosa,
un dols ruixim de suau rosada 's posa
dintre mon pit que fa florir mon cor.

PERE DE PALOL



ARANCEL

DE LAS IMPOSICIONES DE LA VILLA DE BLÁNES

(SIGLO XV)



EN la Noticia de los antiguos privilegios de la villa de Blánes, publicada en los números de la Revista correspondientes á los meses de Enero y Febrero del pasado año, hice mencion de la concordia ajustada entre D. Bernardo Juan de Cabrera y los síndicos de la universidad de esta villa, en la cual, entre otras cosas, se convino la forma en que debian distribuirse los productos de las imposiciones de la misma. No sin temor de que la publicación de estas antiguallas llegue á ser enojosa para los lectores, he copiado el arancel que aparece al pié de estas líneas, en el que se determina la cantidad con que contribuian los diversos artículos de exportación y de consumo que á dicha carga estaban sujetos. Aliéntame no obstante el conocimiento de que en los más simples documentos, las personas que con entusiasmo y asiduidad se dedican á esta clase de estudios, recogen á cada paso datos preciosos é interesantes, que contribuyen poderosamente á ilustrar la historia de la época en que fueron escritos, y la persuasión de que, bajo este punto de vista, no puede carecer en absoluto de interés la publicación de los que yacían, en su mayor parte, olvidados y dispersos en esta casa parroquial.

Mi mayor complacencia fuera, que divulgando noticias poco conocidas, lograra despertar noble emulacion en personas más competentes, alentándolas á practicar nuevas investigaciones para el

esclarecimiento de la historia de esta localidad. Además, si lo por mi publicado no reviste gran importancia, tal vez tendré, en otras villas de esta provincia, imitadores afortunados; y trabajos semejantes, emprendidos en poblaciones que de ellos carecen, podrían evitar la pérdida de documentos e inscripciones, acumulando datos de que hasta ahora han carecido los historiadores generales, y produciendo monografías y memorias, que serian consultadas con provecho de los aficionados.

Mientras tanto séame permitido, llevando mi humilde contingente á esta empresa reparadora, dar á conocer el arancel referido, en el cual, como verá el lector, aparecen entre los artículos de exportación sujetos al impuesto, el carbon, la leña, el zumaque, el pescado fresco y salado, las castañas y avellanas, y los cereales. Entre los de importación, como es natural, tratándose de una villa que siempre contó entre sus principales industrias la de construcción naval, en la que alcanzó y conserva merecida fama, figuran las maderas de toda clase, el alquitrán y la pez; hallándose en el mismo noticia de las diversas embarcaciones que en aquella época se construian en nuestros astilleros, que hoy, por causas cuya apreciación no es propia de este lugar, ven troçada la animación y la actividad que en ellos reinaba, en tiempos no muy lejanos, en desconsoladora soledad y forzosa huelga, consecuencia de la paralización que amenaza acabar con nuestra ya decaida marina mercante, á cuya suerte están naturalmente ligados.

TABBA DE LAS IMPOSICIONS

DE LA VILA DE BLÁNES.

Aquesta es la tabba de las imposicions de la vila de Blánes, en la qual apar com e per quines coses se paga e es deu pagar imposició; la qual tabba es estat moderada per manament e voluntat del Sr. Compte per l' Honorabble Misser Pere dez Colomar, jutge, e Mossen Pons de Malla, cavaller, e 'N Francesch de 'n Puig de casa de dit senyor, e per 'N Genis Puig e Pere Duray, síndichs l' any present de la universitat de dita vila, ab alguns altres prohoms de aquella: la qual moderació fou feta á 30 de Juny al 1449 que lo dit Senyor feu gracia á la dita universitat e li lexá les dites imposicions, segons per capitols apar en lo dit dia en la escribania de Blánes.

Es acostumat en la dita vila, e axí se practica irrevocablement, que los carnicers qui tallan en la dita vila, venen totes carns que tallaran al for de la ciutat de Gerona e pes de Barcelona, exceptat carn de bou, la qual deu ser aforada segons en las ordinacions de la vila es contengut.

Primerament: es ordonat que totes carns fresques ó salades çó es de moltó, de porch, de cabra, de crestat, de badell e badella de llet, que á tall se han venudes dins la vila de Blanes, pach e sie tengut pagar aquell qui les vendrá per cascuna liura de carn 3 diners, á la dita imposició; però si es carn de bou ó de baca, pach per caseuna liura de carn 2 dines.

Item: es ordonat que si alguna persona portara carn á la dita vila, de algun loch ahont no s' pach imposició que l' haja de pagar en la dita vila segons dalt es dit y declarat.

Item: que tota persona que portará carn á la dita vila, cabrit, ó porcell, ó anyell, ó anyella de llet, e aquell despendrá, ara li sia donat ó trames, ó l' haja de sa culleta, ó de son bestiar, pach á la dita imposició per cascun cabrit ó porcell, 4 dines, per cabassatge. Emperó es declarat que si lo dit es carnicer, qui comprará lo cabrit, ó anyell, ó anyella de llet, ó li será donada segons es dit, e l' tallará, que aquell pach 8 dines per cascun, e si li será donat ó l' comprará e per sa provisió lo despendrá, no pach sinó los dits 3 dines á la imposició, per cabassatge.—Aquest capítol de amunt es estat corregit per los síndichs çó es, Johan Ballovi, Anton Obran e Pere Gotarra, ab alguns promens e consell, que los carnicers qui tallarán cabrits paguen 3 dines per liura, segons moltó, e si aquels vendran á córtes, sens pesar, paguen los dits 8 dines. Declarant que de la ovella que s' vena á tall per lo carnisser en la dita vila, pach per cascuna liura de carn, 2 dines.

Item: tota carn salada qui s' despena en la dita vila per los habitants e casolans de aquella, pach cascun per cascun bacó, 6 dines; posat lo dit bacó ó porch sia partit entre 'lls per fer carn salada á obs de lur empriu de casa. E si per ventura algú farà carn salades, e tost salades ó árides, les donará á algú, dins ó fora de la vila, pach los dits sis dines de imposició per cascun bacó. E si algú ne salará e ne traurá de la dita vila per fer mercaderia en altra part pach lo qui la traurá per dita rahó, á la dita imposició, 6 dines per liura de dines de açó que haurá costat la compra. E mes, si algun estranger fara salar un bacó ó bacons, per carn salada pera son empriu, pach per cascun bacó, quan lo hi traurá, 1 sou á la dita imposició.

Item: tota persona qui vendrá carn salada en la dita vila, çó es

bacó ó quarter en grós, pach en liura de dines 6 dines, ço es, 3 dines lo venedor, e 3 dines lo comprador.

Item: que tota persona estrangera que sia fora de la terra del Sr. Compte, que vena porch en la dita vila, pach per cascun porch que hi vendrà, 4 dines.—Es estat ordonat e corregit-pach per liura de dines, 4 dines, e que 'ls paguen tots los estrangers que no estigan en la vila e terme d' aquella. E si algú les comprarà per ferne mercaderia pach á la dita imposició, de la compra que farà 4 dines per cascun porch. Es estat corregit lo damunt que paguen 4 dines per liura de dines. Emperó aquell que los dits porchs comprarà pera son empriu de casa, segons dalt es dit, no sia tingut pagar sinó apres serà salat lo dret dessus posat de 5 dines per bacó.

Item: tota bestia, ço es, mular, rossí ó heuga, qui s' vena ó s' barat dins la vila ó terme del castell de Blanes, pach per liura del preu ó de la valor que seran, 4 dines, ço es, 2 dines lo venedor e 2 dines lo comprador. E encar que les besties demunt dites sien de homens de Blanes ó del terme de aquella, e en temps que lo contracte serà fet sien en la dita vila e terme, posat fessen lo contracte fora aquella, paguen la dita imposició. E semblantment sia fet si per frau hic hagi treta la dita bestia que vendrà ó baratarà.

Item: que tot carnicer qui comprarà moltons, ovellas, crestats ó cabrits, dins la senyoria del dit Senyor, emperó que lo dit carnicer sia de la dita vila, pach per bestia á la dita imposició 1 diner.

Item: que si algun carnicer de la dita vila comprarà algun bou ó badell per tallar en aquella pach, per cascuna bestia 4 dines.

Item: tot gran ó blat que á la dita vila per terra serà portat, e en la dita vila serà carregat per portar en altra part, fora la senyoria del dit Senyor, pach á la dita imposició, 6 dines per cortera. Emperó no hi es entes grá que ja hi fos vingut per mar.

Item: que tota persona de la dita vila hage a pagar imposició del grá que molrà, e de la farina que en casa sua per son empriu e provisió despendrà, ço es, per cada cortera del dit forment ó farina, 4 dines.

Item: sia tengut pagar ó pach imposició de tot blat ó mill que en sa casa despendrà, ó per la farina d' aquell obs de sa provisió, per cascuna cortera, 2 dines.

Item: que tot mastall ó per la farina de aquell, que 'n sa casa per lur provisió despendran que sia meytadench, pach per cascuna cortera, 2 dines.

Item: que tota persona qui en la dita vila pastará per vendre pa

de fleca, pach á la dita imposició per cascuna cortera de forment ó de farina, 2 sous 6 dines.

Item: tota persona qui tendrá bestia, de la dita vila en casa sua, pach per cascun cortá de civada que despendrá, 2 dines, e no mes.

Item: que tot hostaler ó revenedor qui vena civada á menut, pach per cascuna cortera, 12 dines. Emperó es declarat que algun mercader ó botiguer qui vena civada en gros, no gos' vendre' de la dita civada á cortans ó menut, e si ho fá pach la dita imposició, çò es, per cascuna cortera, 1 sou.

Item: es declarat que tota persona habitadora de la dita vila, qui despene vi per previsió de la sua casa, ara sia de sa culleta, ó de raims comprats, ó l' hage comprat, ho li hagen donat, pach per cascuna somada, 4 dines.

Item: que tota persona de la dita vila que vena vi en la dita vila, en gros, pach lo dit venedor, per cascuna somada, 8 dines.

Item: que tota persona de fora de la dita vila, que en la dita vila portará per terra vi per vendre' en gros dins la dita vila, pach per cascuna somada, 4 dines.

Item: que tota persona de la dita vila, ó fora aquella, qui per mar portará vi á la dita vila ó territori de aquella, e aquí l' vendrá en gros, pach per cascuna somada, 1 sou, lo venedor, emperó si l' venia á menut pach lo vuyté, çò es, de 8 sous, 1 sou, dels dines que n' haurá.

Item: que tota persona fora de la vila, qui traurá vi de la dita vila, que haja comprat, ó li sia estat donat dintre aquella, pach per cascuna somada, 6 dines qui lo hi traurá.

Item: que tot pex de tall que s' tall' ó s' vena á menut en la dita vila ó territori d' aquella pach per cascun sou de dines, 2 dines, ó si l' partexen e costa mes de 3 sous, pach los dits 2 dines per sou però si l' partien tot per salar per lur empriu, no son tenguts á pagar la dita imposició (*En el margen al lado de este capitulo se halla el siguiente.*) Avuy diumenge que contam 15 del mes de Novembre any, 1528, per lo consell general es estat corregit lo present capítol, çò es, que los habitants de dita vila de açi al devant se pugan partir qualsevulla pex, ara sia gran ó xich, pera sa provisió, e no en altra manera, sens pagar los 2 dines, per sou: ates que moltes voltes se n' habia qüestió y per relevar aquella ha paregut be fer dita correcció per dit consell.

Item: tota persona estrangera que portará pex en la dita vila ó terme de aquella, vendrá á mercader algú, ó á traginer, per traure' aquell e portar en altra part, pach lo venedor, 4 dines per liu-

ra, e si s' ha venut á alguna persona per revendre aquell en la dita vila, pach 2 dines lo comprador e 2 lo venedor.

Item: que tot mercader ó altra persona qui en la dita vila ó territori de aquella, farà somada ó barcada de pex, pach per liura, 4 dines. Emper sió lo pescador matex que l' ha pres hic trau lo pex, no pach aquestos 4 dines per liura; mes pach 2 dines per liura dels drets del que n' haurá en tota part que l' vena.

Item: tota persona qui de la dita vila traurá cabas ó cabassos de pex salat, ço es, de pex qui 'n se acostuma salar, ara sia venut, ara donat, que pach per cascun cabas, 1 diner. Emperó si sera venut pach lo comprador.

Item: tota persona qui de la dita vila traurá gerra de pex salat, ó barrill de pex salat, ara per vendre' ó donar, pach per cascuna gerra ó barrill, com ich exirá 6 dines. Emperó si s' vendrá en la dita vila ó territori de aquella pach la meytat lo venedor y la meytat lo comprador. E si será major de gerra ó de barrill, habent consideració de l' un ab l' altre, pach segons mes deurá tenir.

Item: que tota persona estranya ó privada que sal' ó fassa salar pex, á Savanell, pach la demunt posada imposició, ço es, per cascun cabas, 1 diner, e per cascun barrill ó gerra, 6 dines.

Item: que tota gerra d' oli que entre en la vila ó isque de aquella, pach per cascuna gerra, 1 sou.

Item: que tot cortá d' oli qui entra en la dita vila per vendre pach lo venedor 1 diner per cascun cortá que n' vendrá. Es entes que lo mercader ó altra persona que haurá mes oli en la dita vila e haurá pagat per entrada los 12 dines per gerra, no pach per exida los dits 12 dines.

Item: que tot mercader ó altra persona qui comprará oli en gros en la dita vila ó territori de aquella, pach lo qui l' comprará per liura de dines, 2 dines.

Item: que tota persona que en la dita vila e territori de aquella farà barcada ó lautada de lenya pach per cascun centenar de quintars que carregará, 6 dines.

Item: que tota persona qui de la dita vila e territori de aquella traurá carbó, pach per cascun sach, malla.

(Se concluirá.)

JOSÉ CORTILS Y VIETA



NOTICIAS

EL día 9 del actual falleció repentinamente en Lloret de mar, víctima de una terrible enfermedad, el conocido médico gerundense D. Cárlos Hornós y Puig, autor de varios artículos sobre materias de su facultad y colaborador de la Revista. (E. P. D.)

Enviarnos el más sentido pésame á su apreciable familia por tan irreparable pérdida.

En el número del Boletín de la «Associació d'excursions catalana» correspondiente á los meses de Setiembre y Octubre últimos se hallan insertos algunos romances populares propios de la comarca de Blanes que ha recogido nuestro laborioso é inteligente colaborador D. José Cortils y Vieta, los cuales recomendamos á los aficionados á aquel género de literatura,

De uno de los últimos números de «La Veu del Montserrat» de Vich copiamos, traduciéndolas, las siguientes líneas que de seguro leéran gustosos nuestros compatriotas.

«En la seccion que la acreditada revista madrileña dirigida por el Sr. Orti Lara, *La Ciencia Cristiana*, dedica al *Exámen de libros*, hemos hallado en el último cuaderno un artículo bibliográfico sobre el poema latino que dejó terminado, poco antes de morir, el virtuosísimo Prelado de esta Diócesis, Ilmo. Sr. Colomer, como una sempiterna prenda de lo que formaba el rasgo distintivo de su vida ejemplarísima, una filial devoción á la Virgen Santísima. (*MARIA VIRGO, seu de vita Beatæ Mariæ Virginis libri quinquaginta.*) El artículo de la *Ciencia Cristiana* lleva la firma respetable del Sr. Menendez Pelayo, y esto nos releva de encarecer la importancia del juicio que viene expresado en los siguientes párrafos que nos complacemos en traducir, como un obsequio á la memoria del Sr. Colomer, y para satisfaccion de nuestros lectores:»

«Ya que en nuestros centros oficiales de enseñanza, dice Menendez, agonizan ó yacen en miserable abandono las lenguas clásicas, justo es y asimismo honroso, que las escuelas eclesiásticas las amparen, y mantengan viva la tradicion gloriosa de otros tiempos y de otras escuelas. Por esto consideramos digno de altísima alabanza el largo poema en que el Ilmo. Sr. Obispo de Vich, D. Pedro Colomer y Mestres, ha celebrado en cincuenta libros de versos exámetros y pentámetros las glorias y loores de la Santísima Virgen Maria.

Lo extenso del poema, la alta y trabajosa dignidad del autor muestran ya su-

ficientemente que sólo una muy encendida devoción á la celestial Señora y una extraordinaria facilidad y soltura en la versificación latina han podido sostenerle en tan larga y difícilísima tarea. Acaso una crítica nimia podría tildar alguna vez prosaismos y durezas, ó bien un excesivo diluir de las ideas ó tal cual frase violenta. Pero estos defectos quedan ofuscados y más que de sobras compensados con la armonia y belleza del conjunto, en donde á cada paso se tropieza con fáciles y graciosas descripciones, con versos elegantísimos, cadenciosos y perfectamente torneados, con rasgos y efusiones hermosas de sentimiento, y con una facilidad narrativa que suspende y enamora. De tal suerte que el poema, con todo y ser tan largo y exento de profanos adornos, se deja leer con presteza y sin esfuerzo, y debe merecer á su ilustrísimo autor el título, en estos tiempos á pocos concedido, de eminente latinista.»

Nos consta que se encuentra muy adelantada la impresión del volumen de las composiciones premiadas en el último certámen celebrado por la Asociación literaria de esta capital y que probablemente podrá repartirse á los señores socios por todo el próximo mes de Febrero.

Sabemos que ha visto la luz, el primer número del Boletín de la Sociedad Económica de Amigos del país, aun cuando no haya aparecido por nuestra Redacción.

Está levantándose en el edificio del Instituto provincial la torre en que ha de instalarse el observatorio meteorológico de esta ciudad. Mucho celebramos semejante mejora que echaban de ménos muchas personas ilustradas y que tanto puede auxiliar al estudio de las ciencias naturales en nuestra capital.

Hemos leído el prospecto de la «Historia de los Templarios» que en breve dará á luz su autor el R. D. Mateo Bruguera Pbro. protonotario apostólico. La obra constará de cinco volúmenes de 500 páginas en 4.º Los tres primeros contienen la historia propiamente dicha de la Orden del Temple, los dos últimos comprenden los interrogatorios y el proceso general instruido contra la misma. Se publicará por volúmenes, siendo el precio de cada uno el de cuatro pesetas. Cada volumen llevará al frente una hermosa lámina. Los suscritores que deseen recibir la obra por entregas recibirán una ó dos cada semana al precio de 0' 25 de peseta. La entrega constará de 32 páginas con cubierta de color. Se publicará cada mes y medio un volumen. La suscripción puede hacerse en Barcelona en la librería de la Inmaculada Concepción, Buensuceso, 13, y fuera de Barcelona en las principales librerías.

ADVERTENCIA.

Llamamos la atención de los Sres. Suscritores sobre el anuncio inserto en la última plana de la cubierta del presente número.